



# こしがや

お知らせ版(毎月1日発行)

10月号 No. 1132

平成15年(2003年)10月1日発行

『広報こしがや』は、お知らせ版のほか季刊版(4月、7月、10月、1月の15日)を発行しています。  
『広報こしがや』は、自治会等を通して各家庭にお配りしているほか、市内の主な公共施設や駅に置いてあります。

## 今号の主な内容

- 平成14年度決算のあらまし……②③
- 9月議会が開かれました……③
- 市民まつり参加者募集……④
- お知らせ……④⑤
- 催しご案内……⑥⑦
- 健康と暮らし、ホームドクター……⑧⑨
- 親子のページ……⑩
- こどもコーナー……⑪
- まちのわだい、各種相談……⑫

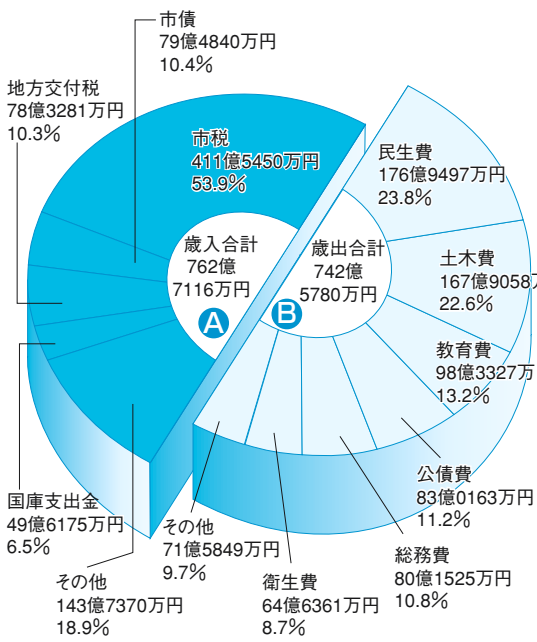
\*今号には「参議院埼玉県選出議員補欠選挙のお知らせ」を折り込んでいます



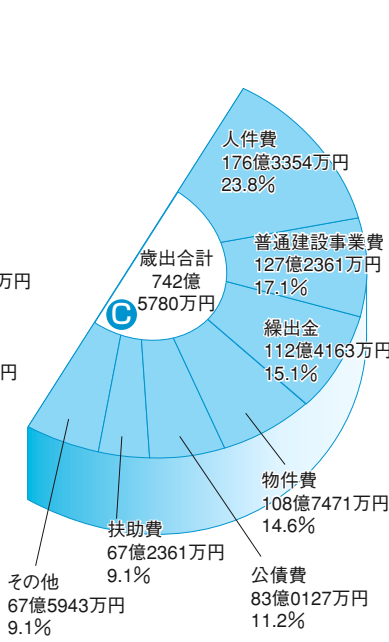
2004年 第59回国民体育大会  
**彩の国まごころ国体**  
とどけ この夢 この歓声

夏季大会 平成16年 9月11日(土)~14日(火)  
秋季大会 平成16年10月23日(土)~28日(木)

A 歳入決算の内訳



B 歳出決算の内訳



C 歳出決算の性質別内訳

一般会計の歳入は、13年度に比べ687万円増の762億7116万円でした。このうち、自主財源の市税は、景気の低迷や恒久的減税の実施で対前年度比0・9割減で、歳入全体の53

### 一般会計決算

一般会計の歳入は、13年度に比べ687万円増の762億7116万円でした。このうち、自主財源の市税は、景気の低迷や恒久的減税の実施で対前年度比0・9割減で、歳入全体の53

## 平成14年度決算のあらまし

### ふれあい豊かなまちづくりを推進

昨年度の一般会計、特別会計の決算が9月の定例市議会にて認定されました。今号では、市の歳入・歳出、主な事業と、市立病院、コミュニティセンター、施設管理公社の事業報告についてお知らせします。また、貸借対照表(バランスシート)は2面に、階層マトリクス型歳出決算については2・3面に掲載しています。

表1 市民1人当たりの支出額は、23万5989円

民生費	土木費	教育費	公債費	総務費	衛生費	その他
5万6234円	5万3360円	3万1250円	2万6382円	2万5472円	2万0541円	2万2750円
保育所、老人ホームの運営、高齢者や障害者の方々へのサービスの提供などの費用	道路、河川、公園の整備・管理、その他都市整備の費用	学校、図書館、公民館などの管理運営、文化・スポーツ振興の費用	市債などの元金や利息の償還の費用	住民基本台帳や戸籍事務、地域振興、その他市役所の管理運営の費用	ごみ、し尿の処理、公害防止、その他市民の健康を守る保健衛生の費用	消防施設の整備や、商推の推進など

市民1人当たりの市税負担額は、13万0788円

市民税	固定資産税	軽自動車税	市たばこ税	特別土地保有税	事業所税	都市計画税
5万8336円	5万5570円	489円	6446円	33円	2034円	7879円

表3 収益的収入および支出(損益計算書数値)

科目	決算額	備考
医業収益	83億2117万円	入院・外来収益等
医業外収益	7億8176万円	一般会計負担金、補助金等
特別利益	8828万円	過年度損益修正益
収益合計(A)	91億9121万円	
医業費用	86億2534万円	給与費、材料費、経費等
医業外費用	2億4213万円	支払利息、職員住宅費等
特別損失	3134万円	過年度損益修正損
費用合計(B)	88億9881万円	
収支差引(A)-(B)	2億9240万円	

資本的収入および支出

科目	決算額	備考
企業債	3億6540万円	機械器具整備事業債
寄附金	150万円	医療器械充実のため
収入合計(A)	3億6690万円	
建設改良費	5億4066万円	工事費、器械備品購入費等
企業債償還金	2億4376万円	企業債元金償還金
支出合計(B)	7億8442万円	
収支差引(A)-(B)	△4億1752万円	

\*収支の不足額は補てん財源から補てんしました

\*掲載した市役所各課の電話番号は直通番号です

特別会計は、国民健康保険会  
計をはじめ11会計です。  
各特別会計の決算は、表2の  
とおりです。

### 特別会計決算

次に、歳出は13年度に比べ1億7935万円減の742億5780万円でした。12年度にスタートした第3次総合振興計画の実施計画に基づき、「水と緑と太陽に恵まれた ふれあい豊かな自立都市」の実現を目指し、各種事業を推進しました(主な事業は2面に掲載しています)。目的別では民生費は5・9割増、土木費は12・3割減などとなりました。なお、市民1人当たり  
に換算した支出額と市税負担額は表1のとおりです。

表2 特別会計歳入歳出決算額

会計	歳入決算	歳出決算
国民健康保険会計	214億4280万円	214億1239万円
老人保健会計	151億3795万円	148億6473万円
介護保険会計	57億3739万円	55億9217万円
交通災害共済事業費会計	9583万円	8593万円
間久里土地区画整理事業費会計	1億3441万円	1億3112万円
東越谷土地区画整理事業費会計	27億7808万円	19億6090万円
越谷駅西口土地区画整理事業費会計	5億1138万円	4億2548万円
七左第一土地区画整理事業費会計	21億4068万円	14億7053万円
西大袋土地区画整理事業費会計	21億4544万円	17億3545万円
公共下水道事業費会計	79億0552万円	76億4481万円
公共用地先行取得事業費会計	35億8531万円	35億6942万円
合計	616億1479万円	588億9293万円

### 越谷市立病院 事業報告

市立病院は、地域医療の基幹病院として、一般医療はもとより救急・高度・特殊医療を通じて、市民の健康増進に努めてきました。業務状況ですが、入院

延べ患者数14万4828人、外来延べ患者数33万5298人、患者1人1日当たりの診療収益は、入院で3万7248円、外来で7023円となりました。収支決算は表3のとおりです。

☎9651122

10月26日(日)に予定していた第29回越谷市民まつりは、参議院埼玉県選出議員補欠選挙のため、11月23日(祝)に開催します(関連記事を4面に掲載しています)。

\*8月の交通事故708件 死者2 負傷者173人 \*8月の火災11件 救急出動回数919件



### 越谷コミュニティセンター事業報告

(1面から続き)

【財越谷コミュニティセンター】では、県南東部の中核都市として市民文化の向上、育成などの活動を積極的に進め、受託事業であるコミュニティセンター施設の維持管理に万全を期し、円滑な管理運営に努めてきました。

全体の利用者数は、49万9285人で、大ホールが18万6224人(稼働率66・7%)、小ホールが7万5883人(稼働率69・3%)でした。文化事業では、地域文化の高揚を図るため、市民の皆さんのご要望に応えながら各ジャンルの舞台芸術の鑑賞機会を提供し、また、誰もが楽しく参加できる市民参加型事業も実施しました。市民文化活動の支援等の事業も進め、市民の皆さんに幅広くご利用いただきました。

化と簡易型の婚礼傾向から今年も厳しい状況にありました。南部図書室は、11万5568人の利用者がありました。貸出冊数は35万4136冊と前年を大きく上回り、閲覧、勉強等の目的で来室する市民の皆さんも年々増え、利用者の立場に立った内容の充実にも努めました。平成14年度の決算は表4のとおりです。

【財越谷コミュニティセンター】の管理業務を受託しました。親しまれ愛される施設「市民のための開かれた施設」を念頭におき、利用促進とサービスの向上、経費の節減等に最善を尽くしてきました。

受託業務は、総合体育館、総合公園庭球場、花田苑、中央市民会館、こしがや能楽堂、市民球場、しらこぼと運動公園競技場(14年10月から)などの10施設の管理業務を受託しました。

主な施設の利用・入園者数は、総合体育館が23万0317人、総合公園庭球場が4万2051人、花田苑が4万3911人、中央市民会館が2万5386人、こしがや能楽堂が2万2275人、市民球場が5万4626人、しらこぼと運動公園競技場が、2204人でした。

自主・共催事業では、ビーチボール大会やスポーツフェアなど身近に楽しめる事業を開催し、誘致関連事業では、バスケットボール日本リーグをはじめ、パレオボールリーグ男子越谷大会、イースタンリーグ公式戦などを誘致し、文化事業では茶会および能楽など、日本古来の伝統

### 越谷市施設管理公社事業報告

【財越谷市施設管理公社】では、業務の遂行にあたって「市民に

自主・共催事業では、ビーチボール大会やスポーツフェアなど身近に楽しめる事業を開催し、誘致関連事業では、バスケットボール日本リーグをはじめ、パレオボールリーグ男子越谷大会、イースタンリーグ公式戦などを誘致し、文化事業では茶会および能楽など、日本古来の伝統

自主・共催事業では、ビーチボール大会やスポーツフェアなど身近に楽しめる事業を開催し、誘致関連事業では、バスケットボール日本リーグをはじめ、パレオボールリーグ男子越谷大会、イースタンリーグ公式戦などを誘致し、文化事業では茶会および能楽など、日本古来の伝統

自主・共催事業では、ビーチボール大会やスポーツフェアなど身近に楽しめる事業を開催し、誘致関連事業では、バスケットボール日本リーグをはじめ、パレオボールリーグ男子越谷大会、イースタンリーグ公式戦などを誘致し、文化事業では茶会および能楽など、日本古来の伝統

自主・共催事業では、ビーチボール大会やスポーツフェアなど身近に楽しめる事業を開催し、誘致関連事業では、バスケットボール日本リーグをはじめ、パレオボールリーグ男子越谷大会、イースタンリーグ公式戦などを誘致し、文化事業では茶会および能楽など、日本古来の伝統

表4 越谷コミュニティセンター貸借対照表総括表

Table with 4 columns: 科目, 合計, 受託事業会計, 収益事業会計管理業務会計. Rows include 資産の部, 負債の部, 正味財産の部.

表5 越谷市施設管理公社貸借対照表

Table with 2 columns: 科目, 額. Rows include 資産の部, 負債の部, 正味財産の部.

表6-1 平成14年度普通会計貸借対照表(バランスシート) (平成15年3月31日現在) (単位:百万円)

Table with 4 columns: 借方, 貸方, H14年度, H13年度. Rows include 資産, 負債, 正味資産, 資産合計, 負債・正味資産合計.

表6-2 市民1人当たりでは (単位:円、千円未満を四捨五入)

Table with 4 columns: 借方, 貸方, H14年度, H13年度. Rows include 資産, 負債, 正味資産, 資産合計, 負債・正味資産合計.

また、正味資産は資産形成に使われた国・県支出金や市税等の累計額です。平成14年度の1年間の行政活動により、資産合計は2・6%増、負債は6・8%増、正味資産は1・3%増となりました(表7)。3面に掲載しています。決算を施策体系に分類することにより、実施されている事業が、さまざまな目的に連なっていることが分かります。

## 平成14年度の主な事業

(平成14年度の決算額であり、1万円未満は適宜四捨五入)

### 【大綱1:互いに認めあい身近に豊かさを実感できるまちづくり】

- 交通安全施設の整備(道路照明灯329基、道路反射鏡59基、道路標識16基ほか) 4018万円
・放置自転車の解消(誘導・撤去・処分) 6819万円
・地区まちづくりの推進(事業の実施支援) 500万円
・集会施設の整備(用地購入2件、建設4件、修繕等9件) 9040万円

### 【大綱2:だれもが健康で生きがいをもって安心して暮らせるまちづくり】

- 健康診査(基本、乳幼児、妊婦、訪問歯科ほか、延べ5万0377人) 2億8530万円
・結核および各種がん検診(延べ4万1444人) 1億7141万円
・小児夜間急患診療所の整備(建設工事、備品購入、平成14年12月開設) 1億4008万円
・学童保育室の整備(花田・川柳学童保育室) 3775万円
・児童手当・乳幼児医療給付制度の充実 15億5236万円
・障害者ガイドヘルパー・手話通訳者の派遣 732万円
・ホームヘルプサービス事業(在宅福祉、24時間巡回型、全身性障害者等介護券) 8837万円
・(仮)障害児・者複合施設の整備(用地購入13409.85㎡、補償) 4億5551万円
・第三老人福祉センター等複合施設(ゆりのき荘・市民プール)の整備(監理委託、建設工事ほか、平成14年11月開館) 14億6304万円
・介護保険制度の運営(介護保険特別会計繰出金) 9億5492万円

### 【大綱3:人にやさしく自然と調和した秩序ある美しいまちづくり】

- 南越谷駅南口駅前広場の整備 3982万円
・都市計画道路の整備(南越谷駅北口線、神明下花田線、大袋駅西口線ほか4路線) 18億1842万円
・市道の整備(舗装・改良5420.4m、道路敷購入1536.36㎡ほか) 4億9026万円
・橋りょうの整備((仮)元荒川新橋・(仮)宮前歩道橋の新設) 3億3928万円
・しらこぼと運動公園・しらこぼと運動公園競技場の整備(公園:工事、競技場:監理委託、工事、平成14年12月開場) 10億2200万円
・(仮)増林公園の整備(用地購入54283.74㎡、補償) 17億1243万円
・河川改修事業(末田落し・新川用水ほか) 5689万円
・新川都市下水路の整備(工事67.6mほか) 1億1090万円
・公共下水道整備事業(供用開始34.5ha) 16億8379万円

### 【大綱4:快適な生活環境につつまれた安全なまちづくり】

- 風力発電エネルギーの利用(発電業務委託) 100万円
・東埼玉資源環境組合負担金(5市1町で負担) 16億6667万円
・不燃物選別処理施設の運営(ガラス・アルミ・鉄類の抽出) 1億5498万円
・資源化センターの更新整備(基本設計、地質調査ほか) 1538万円
・市営住宅の整備(恩間住宅の建替用地購入2655.37㎡) 2億8147万円
・消防庁舎の整備(監理委託、建設工事ほか、平成15年3月完成) 12億1771万円

### 【大綱5:いきいきと働ける魅力と活力あふれるまちづくり】

- 中小企業や起業家への融資・利子補給(融資69件、利子補給460件) 1億6487万円
・空き店舗活用事業(事業開業への支援) 600万円
・産業振興情報システム(こしがやiiネット)の整備 494万円
・工業基盤整備基本計画の策定 494万円
・都市農業推進基本計画の策定 237万円
・農道、かんがい排水の整備(農道1533.4m、かんがい排水2556.9m) 1億9401万円
・緊急地域雇用対策(就職支援等パソコン講習会、教科指導等の非常勤講師雇用ほか) 1億0237万円

### 【大綱6:個性的で多様に学べる心豊かなまちづくり】

- 幼稚園就園奨励費補助の充実(補助単価の引き上げ、延べ6295人) 4億0212万円
・学校施設の整備(中央中校舎・プール) 6億9106万円
・防犯設備の設置(各小学校) 2063万円
・教育用コンピュータ機器の整備(各小・中学校42台) 1億9438万円
・入学準備金の貸付(貸付件数93件) 5670万円
・総合的な学習の時間の推進(各小・中学校) 440万円
・南越谷公民館複合施設の整備(鉄筋コンクリート造3階建2262.86㎡、平成14年11月開館) 6億0440万円

### 【実現の方策】

- 行政評価制度の構築 693万円
・広域斎場の整備(用地購入31041.68㎡、地質調査ほか) 10億2822万円



# 9月議会が開かれました

9月定例市議会が1日から市役所議場で開かれ、市長提出41議案と議員提出1議案が原案どおり可決され22日閉会しました。

## 監査委員に 櫻村紀元氏 を選任

市議会議員から選出される越谷市監査委員に、櫻村紀元氏が選任されました。



監査委員 櫻村紀元氏

## その他の可決された議案

▽専決処分事項の承認を求めることについて(平成15年度越谷市一般会計補正予算(第1号))  
▽越谷市教育委員会委員の任命につき同意を求めることについて  
▽損害賠償額を定め和解することについて  
▽越谷市老人の医療費の支給に関する条例の一部を改正する条例制定について  
▽越谷市廃棄物の処理及び再利用に関する条例の一部を改正する条例制定について  
▽越谷市環境条例の一部を改正す

## 家庭用パソコンの回収・リサイクルが 始まります

「資源有効利用促進法」に基づき、家庭用パソコンをメーカー等が回収し資源化を行う制度が10月1日から始まります。これまで粗大ごみ、不燃ごみとし

る条例制定について  
▽越谷市手数料条例の一部を改正する条例制定について  
▽越谷市道路占用料徴収条例の一部を改正する条例制定について  
▽七左第一調整池整備工事(第2号調整池)請負契約の締結について  
▽レイクタウン第一ポンプ場建設工事(土木・建築)請負契約の締結について  
▽レイクタウン第一ポンプ場建設工事(電気設備)請負契約の締結について  
▽損害賠償額を定め和解することについて  
▽市道路線の廃止について  
▽市道路線の認定について  
▽財産の取得について(仮称越谷市立第二東越谷小学校用地)  
▽平成15年度越谷市一般会計補正予算(第2号)について  
▽平成15年度越谷市国民健康保険特別会計補正予算(第1号)について  
▽平成15年度越谷市介護保険、交通災害共済事業費の各特別会計補正予算(第1号)について  
▽平成15年度越谷市計画事業間久里土地区画整理事業費特別会計補正予算(第1号)について  
▽平成15年度越谷市公共下水道事業費特別会計補正予算

て市で回収していた家庭用パソコンについては、市では原則として回収を行いません。製造メーカー等が設置する受付窓口で回収の申込みをしてください。詳しくは広報こしがやお知らせ9月号をご覧ください。

環境資源課 ☎9633918

表7 階層マトリクス型一般会計歳出決算書 (単位：万円)

款	議会費	総務費	民生費	衛生費	労働費	農林水産費	商工費	土木費	消防費	教育費	公債費	諸支出金	総計
大綱1 互いに認めあい身近に豊かさを実感できるまちづくり	0	146,955	64,719	14,039	0	711	0	74	0	43,392	39,364	125	4.2%
大綱2 だれもが健康で生きがいをもって安心して暮らせるまちづくり	0	0	1,698,019	261,683	0	0	0	2,179	0	0	16,174	0	26.6%
大綱3 人にやさしく自然と調和した秩序ある美しいまちづくり	0	1,574	0	6,240	0	0	0	1,573,017	0	0	390,619	0	26.6%
大綱4 快適な生活環境につつまれた安全なまちづくり	0	10,418	0	354,365	0	0	0	34,208	410,562	0	28,165	125	11.3%
大綱5 いきいきと働ける魅力と活力あふれるまちづくり	0	0	0	0	14,022	114,244	43,996	0	0	0	21,847	0	2.6%
大綱6 個性的で多様に学べる心豊かなまちづくり	0	76,066	0	0	0	0	0	68,335	0	932,975	223,915	250	17.5%
環境の充実	1,340	466,361	0	710	0	0	0	1,245	0	0	110,079	32,400	8.2%
その他	49,185	100,151	6,759	9,324	0	0	1,169	0	0	6,960	0	47,720	3.0%
総計	0.7%	10.8%	23.8%	8.7%	0.2%	1.6%	0.6%	22.6%	5.5%	13.2%	11.2%	1.1%	100.0%
	50,525	801,525	1,769,497	646,361	14,022	114,955	45,165	1,679,058	410,562	983,327	830,163	80,620	7,425,780

## 「越谷市まちの整備に関する条例」を 10月から施行します

市内で土地の開発や建築物の建築を行う場合に、長年にわたりまちづくりに大きく貢献してきた「越谷市開発指導要綱」を継承した、「越谷市まちの整備に関する条例」が、昨年12月の定例市議会で可決され、10月1日から施行します。皆さんのご理解、ご協力をお願いします。

発行を行う場合は、その概要を記載した標識を工事着手の前まで14日以上にわたり掲示が必要となります。

環境の確保を図るため、新たな開発等の際、宅地面積を原則として一区画100平方メートル以上とする基準を定めています。

①まずは計画の届出を  
開発行為(土地区画形質の変更)および建築行為を行う場合や、資材置場、駐車場等への土地利用の変更を行う場合は、届出が必要となります。

②周辺住民への周知を  
自己用住宅の建築以外の開発行為(土地区画形質の変更)および建築行為を行う場合や、資材置場、駐車場等への土地利用の変更を行う場合は、届出が必要となります。

条例本文のほか施行規則、技術基準により構成し、明確性・透明性を図り市民の皆さんと協働して住みよいまちづくりを推進していきます。

## 納付書をお送りします

平成15年度の①市・県民税  
②国民健康保険税の年税額に変更や新たに課税された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を①は10月1日(水)、②は10月16日(木)に発送します。新たにお送りする納付書でお納めください。

③事前協議の提出を  
本条例に定める協議基準の対象となる開発行為等を行う場合、開発者は事前協議書を市長に提出いただくこととなります。

④国民健康保険課 ☎96339142、国民健康保険課 ☎96339143

## 休日納税窓口を開きます

10月5日(日)、19日(日)、11月2日(日)、午前9時～午後3時  
賜納税課、国民健康保険課

⑤国民健康保険課 ☎96339142、国民健康保険課 ☎96339143

⑥国民健康保険課 ☎96339142、国民健康保険課 ☎96339143

## 税金に関するお問い合わせ先

市民税や軽自動車税などの課税については：市民税課 ☎96222191

自動車税、不動産取得税については：越谷県税事務所 ☎96222191



# お知らせ

越谷市役所  
〒343-8501 越ヶ谷4-2-1  
代表電話 ☎964-2111

## 応募する

### ◆情報公開・個人情報保護審議会委員

情報公開制度および個人情報保護制度の適正かつ円滑な運営を図るため、両制度について審議していただきます。また、市長からの報告を受けていただきます。任期は11月下旬から2年間(年3回程度) 因平日の昼間

### ◆「国際交流の歌」の歌詞

因越谷市国際交流協会では、キヤンベルタウン市との姉妹都市提携20周年を記念し、楽しく歌える歌詞を募集します 因原稿用紙に「国際交流について」をテーマにした歌詞、住所・氏名・電話番号を記入し11月30日(日)消印有効)までに左記へ(郵送可)。選挙結果は本人にご連絡します。採用された方、佳作の方に図書

11月23日 催開

# 第29回越谷市民まつり

## 参加者を募集します

\*開催日が変更になりましたのでご注意ください

### 交通安全パレード

因▽オープニング：①越ヶ谷小学校(午前9時集合) 市役所。②東越谷第2公園(午前10時集合) 市役所。一般パレードとコンテストパレードを実施。コンテストパレードは、仮装・歌・踊り・標語等で交通安全を訴えることを目的として実施。コンテスト参加団体に各賞や団体育成資金を贈ります ▽ファイナル：新平和橋(午後2時50分集合) 市役所 因市内の団体および企業 因10月14日(火)

### 模擬店出店者

因営利を目的としない市内の市民団体(抽せん) 因2500円(県収入証紙)。事前に細菌検査が必要で 因10月9日(木)までに印鑑をお持ちのうえ直接越谷市民まつり実行委員会(商業観光課内)へ ▽説明会：10月17日(金)、午後2時から。中央市民会館第13、14会議室

### フリーマーケット出店者

因11月23日(祝)、午前9時～午後4時(雨天中止) 因越谷県土整備事務所東側道路(藤だな通り) 因家庭内のリサイクル品(食料品を除く) 因市内在住で営利を目的としない方80区画(1人1区画。抽せん) 因2000円 因10月10日(金)までに往復はがきに、住所・氏名・電話番号・販売品目を記入し左記へ。説明会の日程などを通知します 因越谷市民まつり実行委員会フリーマーケット係(☎343-8501 越ヶ谷4の2の1(商業観光課内)) ☎963-9191

## 国民健康保険の被保険者証が新しくなります

現在使われている越谷市の「国民健康保険被保険者証」および「国民健康保険退職者被保険者証」の有効期限は、10月31日(金)までです。期限経過後はご使用になれませんのでご注意ください。新しい被保険者証は、10月下旬を贈ります。詳しくは左記へ 因越谷市国際交流協会事務局(秘書課内) ☎963-9114

### ◆社越谷市シルバー人材センター 臨時事務職員

因昭和18年12月2日～48年12月1日に生まれた方で簡単なパソコン操作ができる方 因履歴書に写真をはり、10月1日(水)～31日(土)・日曜日、祝日を除く、午前8時30分～午後5時に直接左記へ(11月14日(金)に面接試験を行います) 因(社越谷市シルバー人材センター) ☎977-3711

### ◆市立病院臨時職員

因看護師 因若干名。詳しくは左記へ 因市立病院庶務課 ☎965-2222

## 利用する

### ◆家庭用生ごみ処理機器購入費補助金

因家庭の生ごみを減量・たい肥化する生ごみ処理機器を設置する場合は購入価格の2分の1を補助します。詳しくは左記へ 因環境資源課 ☎963-9180

### ◆建退共制度の一部変更

因10月1日から掛金が月額310円になります。詳しくは左記へ 因建退共埼玉支部 ☎04

### ◆じん肺所見がある方に発生した原発性肺がんについては、これまで管理3または4の方が、14年11月11日から管理2の方も対象になりました。詳しくは左記へ

因埼玉労働局労災補償課 ☎48-600-6207

### ◆中小企業者向け金融相談窓口

因10月～16年3月の毎月第2水曜日(2月は12日(木)、午後1時～4時) 因中央市民会館第5相談室 因無料 因埼玉県信用保証協会の中小企業診断士による保証・金融全般の相談 因商業観光課 ☎963-9191

### ◆司法書士無料法律相談

因10月5日(日)、午前10時～正午、午後1時～3時 因中央市民会館第5、7会議室 因不動産・商業登記、多重債務など 因当日直接会場へ 因埼玉司法書士会越谷支部 ☎969-3922

### ◆行政書士無料相談

因10月19日(日)、午前10時～午後4時 因コロン7階文化教室(浦和駅西口前) 因許可・認可等の手続き、権利義務・事実証明など 因埼玉県行政書士会越谷支部 ☎979-7276

## 出店者を募集します チャレンジショップ「夢空感」

越谷市商工会では、中心市街地活性化事業の一環として、本町商店会内の空き店舗を利用したチャレンジショップ「夢空感」を平成14年11月にオープンしました。このたびは入店者の入れ替えに伴い、新規起業家や新業種にチャレンジしたい方を新たに募集します。出店者には経営のノウハウを習得していただき、その後市内での自主的努力による独立開業を支援します。 因物販(小売)やサービス業を起業したい方(飲食や食料品の販売は設備がないため原則不可)。入居条件は▽所在地：越ヶ谷本町8の3 ▽開店予定日：15年12月上旬 ▽賃借期間：6カ月ごとに契約更新(最長で1年6カ月まで)



▽店舗面積：約3坪 ▽家賃：無料 ▽共益費：月2万円程度 ▽募集枠：4店舗 因10月24日(金)までに来店申込書(越谷市商工会、商業観光課でお配りしています)に記入し、履歴書を添えて左記へ(郵送可)。書類・面接審査のうえ選考します 因越谷市商工会チャレンジショップ担当(☎343-0817 中町7の17) ☎966-6111

## コスモスフェスタINこしがや・越谷市 住まいの情報館フェアの中止について

10月19日(日)に予定していた「コスモスフェスタINこしがや」のコスモスの摘み取りは、天候不順によるコスモスの発育不良のため中止になりました。併せて、同日開催予定の「越谷市住まいの情報館フェア」も中止になりました。 因新方公民館(コスモスフェスタINこしがやについて) ☎971-0800、建築住宅課(越谷市住まいの情報館フェアについて) ☎963-9205

## 「越谷市ふれあいの森」 育成の集いの中止について

10月25日(土)・26日(日)、福島県二本松市国有林野を会場に予定していた「越谷市ふれあいの森」育成の集いは、参議



# その他

## 越谷市廃棄物減量等推進審議会の傍聴

10月7日(火)・21日(火)、午後1時30分から 10月10日(木)・20日(木)は「違反建築なくそう運動」旬間で、10月15日(水)、午後1時20分から 10月15日(水)、午後1時20分から 10月15日(水)、午後1時20分から 10月15日(水)、午後1時20分から

## 保育士の登録手続き

保育士資格が任用資格から名称独占資格に改められます。保育士として業務を行っている方は登録が必要です。 10月29日(水) 10月29日(水) 10月29日(水) 10月29日(水)

## 古紙類の資源化にご協力を

新聞紙や段ボールなど再利用できるものが多く含まれています。各自自治会などで行われている集団資源回収活動に参加し、ごみの減量・資源化にご協力ください。

## 越谷市精神障害者通院医療費助成事業が始まります

### 越谷市精神障害者通院医療費助成事業が始まります

市では、精神障害者保健福祉手帳(1級)の交付を受けた方が精神障害者通院医療費公費負担制度を利用した際に、窓口で支払った一部自己負担額(医療費等の5割)を助成します。対象となる医療費は平成15年10月1日以降の診療分です。

い。集団資源回収に参加することが困難な方を対象に、ごみステーションでも古紙類等の回収を実施しています。 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木)

て利用しますので、ご協力をお願いいたします。 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木)

100@city.koshigaya.saitama.jp) または書面で左記へ。 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木)

の事業主についても雇用調整方針の対象事業主となり、雇用調整方針を公共職業安定所に届けていただきます。 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木) 10月10日(木)

## 自動交付機をご利用ください

8月25日から市民カード・住民基本台帳カードを使って、市内3カ所に設置した自動交付機から住民票の写しと、印鑑登録証明書を受け取れるサービスを開始しました。

南越谷公民館、消防本庁舎に設置してあります。利用時間は午前8時30分～午後8時(土曜・日曜日、祝日は午後5時まで)。  
\*市民カード・住民基本台帳カードの交付申請については、広報こしがやお知らせ版8月号をご覧ください。  
市民課 9631152

## 高齢者訪問理美容サービス

自分で理容所・美容院(所)に向き、理美容サービスを受けることができない高齢者に自宅への訪問による理美容サービスを提供します。

開始月	回数
4月～6月	4回
7月～9月	3回
10月～12月	2回
1月～3月	1回

利用は1人年4回です。ただし、年度途中からの利用回数は右表のとおりです。

市では、16年4月1日付採用の現業職員を募集します。業務内容：市役所、越谷・松伏水道企業団、東埼玉資源環境組合等で、訪問介護、ごみ・汚泥処理、給食調理などの業務に従事

上の資格を有する方。②昭和43年4月2日～61年4月1日に生まれた方。いずれも学歴不問。若干名  
▽試験日：11月9日(日)  
▽書類提出：人事課、市役所総合受付、各出張所でお配りしている募集要項をご覧ください。10月15日(水)・16日(木)、午前8時30分～午後5時15分に直接人事課へ  
人事課 9631132

新規バス路線が開通します  
一せんげん台駅東口～桜井公民館前～老人福祉センターくすのき荘線が開通します。11月初旬を予定。 11月10日(木) 11月10日(木) 11月10日(木) 11月10日(木)

障害者就職面接会を行います  
10月24日(金)、午後1時～4時(3時まで受付) 10月24日(金) 10月24日(金) 10月24日(金) 10月24日(金)



# 案内

越谷市役所  
〒343-8501 越ヶ谷4-2-1  
代表電話 ☎964-2111

## 参加する

### ◆彩の国まごころ国体開催記念

#### 第48回市内一周駅伝競走大会

予備日21日(日)。小雨決行。開会式は19日(土)午後8時。市役所前スタート、ゴール。市内6区間、29キロ。市内の団体(一般男子・女子)、高校生(市外の高校も可)で編成するチーム。1チーム9人(監督1人、選手6人、補欠2人)。費用1チーム3000円(ゼッケン・保険代等)たすきは各チームで用意。10月31日(金)までに参加費を添えて左記へ。キャンセルの場合、参加費は返金しません。問い合わせ ☎963-9284

### ◆埼玉鴨場の見学会

10月28日(火)、午前10時～11時30分。午前9時50分に鴨場正門前集合。園宮内庁埼玉鴨場。市内在住の大人40人(抽せん)。過去に鴨場見学会に参加された方は不可。費用無料。10月14日(火)(必着)までに往復はがきに見学する方(1枚2人まで記入できます)の郵便番号・住所・氏名・年齢・性別・電話番号・返信はがきに代表者の住所・氏名を記入し左記へ。園広報広聴課 ☎963-9117

### ◆おしゃべりひろば

11月1日(土)、午後3時30分～5時。園中央市民会館。図文化・習慣などについて外国の方とおしゃべりを楽しみませんか。

### ◆オーストラリアの国際交流員との「英語とふれあおう」

11月11日・18日・12月2日・9日・16日の火曜日、午後1時30分～3時。全5回。図外国の文化の違いを知ってみませんか。園こぼと館。図市内在住・在宅の18歳以上の障害のある方10人(申込み順)。費用無料。10月21日(火)までに左記へ。園こぼと館 ☎966-6633

### ◆こしがや能楽体験教室・狂言コース

11月9日(日)、午後2時～4時。園こしがや能楽堂。図初心者の方30人(申込み順)。費用無料。10月31日(金)までに左記へ。園社会教育課 ☎963-9283

### ◆第16回サテター杯ビーチボール大会

11月15日(土)、午前9時受付。図男性の部(16歳以上)24チーム。女性の部Aチーム平均年齢40歳未満)32チーム。女性の部B(チーム平均年齢40歳以上)16チーム。いずれも1チーム5人以上。16歳以上で原則ビーチボールSTEPに参加している方(申込み順)。費用1人500円。10月20日(月)～27日(月)、午前9時～午後5時に左記へ(1人1チームの受け付け)。園総合体育館 ☎964-4321

### ◆第60回市民ハイキング

11月16日(日)。園山梨百名山の石割山。図45人(申込み順)。費用5000円(温泉入浴料・保険代含む)。10月19日(日)、午前

## キャンベルタウン

8月21日から休園しています。ご迷惑をおかけして申し訳ありませんが、ご了承ください。園公園緑地課 ☎963-9925

## 野鳥の森からのお知らせ

会を10月22日(水)に開催予定です。園越谷市商工会ふれあいまつり係 ☎343-0817 中町7の17 ☎966-6111

### ◆「キタミンソウ」観覧会&クリーン作戦

11月8日(土)、午前9時～11時(小雨決行)。園葛西用水水周遊。中央市民会館葛西用水側集合。園軍手・長靴・汚れてもよい服装。園環境保全課 ☎963-9183

### ◆第30回越谷市民レクリエーション大会

11月23日(祝)、午前8時30分受付(雨天の場合は室内競技のみ)。園総合体育館、総合公園。図グラウンド・ゴルフと①ユニカールまたは②ビーチボールの組合せ。図市内在住の小学5年生以上の家族およびグループで1チーム6人(うち補欠2人)①60チーム、②40チーム(いずれも申込み順)。費用5000円(ゼッケンは各チームで用意)。11月4日(火)までに参加費を添えて左記へ。園越谷市レクリエーション協会 ☎962-11516、体育課 ☎963-9284

### ◆市政移動教室

10月30日(木)：越谷市住まいるの情報館、東埼玉資源環境組合第1工場、農業技術センター、大聖寺。午前9時30分市役所集合。図市内在住の方40人(抽せん)。費用無料。図はがきに郵便番号・住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入し、10月14日(火)(必着)までに左記へ。園広報広聴課 ☎963-9117

### ◆危険物取扱者試験

11月30日(日)。乙種第4類：午前10時から、甲種・乙種第1種：3・5・6類・丙種：午後1時30分から。園東京国際大学(川越市)。費用甲種5000円、乙種3400円、丙種2700円。図受験案内(消防本部、消防署および各分署でお配りしています)をご覧ください。10月27日(月)～11月5日(水)(消印有効)に郵送で(消防試験研究センター)埼玉県支部へ。園消防本部予防課 ☎974-0103

### ◆甲種防火管理者資格取得講習会

11月18日(火)・19日(水)の2日間、午前9時30分～午後5時。園消防本庁舎。図一定人数以上の建物およびテナント等には、資格をもつ防火管理者を定めなければならない建物およびテナント等の管理権原者は、管理・監督的な立場の方を受講させてください。図100人(申込み順)。費用3500円。10月10日(金)～31日(金)(土曜・日曜日、祝日を除く)、午前8時30分～午後5時に写真(3×4㎝)1枚と費用を添えて左記へ。園消防本部予防課 ☎974-0103

### ◆木彫りの会

毎月第1・3金曜日、午後1時30分～3時30分。園蒲生交流館。蒲生公民館。園月会費1500円。園小林 ☎989-6755

### ◆パルタ会(中国語会話)

毎週火曜日、午後7時30分～9時。園中央市民会館。園月会費4000円。園石村 ☎

### ◆緊急手当(普通救命)講習会

11月7日(金)、午後1時30分～4時30分。園消防本庁舎(公共

お知らせ  
パック  
~この指とまれ!~  
文化・スポーツなど  
市民活動の情報欄です。  
掲載についての問合せは  
広報広聴課へ

## 暮らしのひと

\*会場などは予定です  
▼もみじ会(大正琴)  
毎月第2・4火曜日、午前10時～正午。園蒲生交流館。費用入会金3000円、月会費3000円、3カ月2000円。園塚谷 ☎989-1331

### ◆北越谷パドミントンクラブ

毎週水曜日、午前9時30分～正午。園市立第2体育館。図成人女性。費用入会金500円、月会費1500円。園関 ☎963-2526

### ◆ギター弦の会

毎月第2・4月曜日、午後6時30分～8時。園中央市民会館音楽室ほか。費用入会金1500円、月会費2500円。園高波 ☎975-6059

### ◆コール・メローネ(合唱)

毎週火曜日、午前10時～正午。園生涯学習センター。費用月会費2500円。園山田 ☎965-0815

### ◆木彫りの会

毎月第1・3金曜日、午後1時30分～3時30分。園蒲生交流館。蒲生公民館。園月会費1500円。園小林 ☎989-6755

### ◆パルタ会(中国語会話)

毎週火曜日、午後7時30分～9時。園中央市民会館。園月会費4000円。園石村 ☎

### ◆緊急手当(普通救命)講習会

11月7日(金)、午後1時30分～4時30分。園消防本庁舎(公共

### ◆暮らしのひと

毎月第2・4火曜日、午前10時～正午。園蒲生交流館。費用入会金3000円、月会費3000円、3カ月2000円。園塚谷 ☎989-1331

975-8172  
▼ガールスカウト埼玉県第20団  
毎月曜日(月3回)、午前9時30分～正午。園南越谷公民館。図幼稚園年長以上の女子。園年会費2万円。園余村 ☎87-4243(夜間)

### ◆JADE(ジェイド)FC

Jr(サッカー)  
毎週土曜日(午後1時～3時)・日曜日(午前8時～10時)。園大沢北小校庭ほか。図小学生。費用入会金1000円、月会費1000円。園平田 ☎978-2047

### ◆リング・リング手編みサークル

毎月第2・4木曜日、午後1時30分～4時。園サンシテイ・会議室。費用入会金2000円、月会費2000円。園伊藤 ☎985-8708

### ◆ループ手編みサークル

毎月第1・3火曜日、午後1時30分～4時。園中央市民会館。費用入会金2000円、月会費2000円。園風間 ☎966-2039

### ◆シクラメン(エアロビクス)

毎週火曜日、午後7時30分～9時。園千間台記念会館。費用入会金2000円、月会費2000円。園芳門 ☎974-3390

### ◆川柳彩の会

毎月第2・4火曜日、午後1時～3時。園大沢北交流館。費用月会費1000円。園新井 ☎977-0783

### ◆ガールスカウト埼玉県第31団

毎月曜日(月2回)、午前10時～正午。園大袋公民館。図幼稚園年長以上の女子。費用入会金3500円、園月会費1000円。園林 ☎979-1124

### ◆暮らしのひと

毎月第2・4火曜日、午後1時～3時30分。園市立第1・2体育館。費用入会金1000円、月会費1000円。園レベアアップ部門2000円。園越谷武術太極拳連盟・平城 ☎974-3696

### ◆暮らしのひと

「お知らせパック」の指とまれ!の平成15年度分の追加登録・掲載要望申請を10月31日(金)まで受け付けます。詳しくは下記へ。園広報広聴課 ☎963-9117

### ◆暮らしのひと

野 ☎969-2333  
▼パステル画仲間展2003  
10月15日(水)～19日(日)、午前

正午。園大袋公民館。図幼稚園年長以上の女子。費用入会金3500円、園月会費1000円。園林 ☎979-1124

### ◆暮らしのひと

毎月第2・4火曜日、午後1時～3時30分。園市立第1・2体育館。費用入会金1000円、月会費1000円。園レベアアップ部門2000円。園越谷武術太極拳連盟・平城 ☎974-3696

### ◆暮らしのひと

毎月第2・4木曜日、午後1時30分～4時。園サンシテイ・会議室。費用入会金2000円、月会費2000円。園伊藤 ☎985-8708

### ◆ループ手編みサークル

毎月第1・3火曜日、午後1時30分～4時。園中央市民会館。費用入会金2000円、月会費2000円。園風間 ☎966-2039

### ◆シクラメン(エアロビクス)

毎週火曜日、午後7時30分～9時。園千間台記念会館。費用入会金2000円、月会費2000円。園芳門 ☎974-3390

### ◆川柳彩の会

毎月第2・4火曜日、午後1時～3時。園大沢北交流館。費用月会費1000円。園新井 ☎977-0783

### ◆ガールスカウト埼玉県第31団

毎月曜日(月2回)、午前10時～正午。園大袋公民館。図幼稚園年長以上の女子。費用入会金3500円、園月会費1000円。園林 ☎979-1124

### ◆暮らしのひと

毎月第2・4火曜日、午後1時～3時30分。園市立第1・2体育館。費用入会金1000円、月会費1000円。園レベアアップ部門2000円。園越谷武術太極拳連盟・平城 ☎974-3696

### ◆暮らしのひと

「お知らせパック」の指とまれ!の平成15年度分の追加登録・掲載要望申請を10月31日(金)まで受け付けます。詳しくは下記へ。園広報広聴課 ☎963-9117

### ◆暮らしのひと

野 ☎969-2333  
▼パステル画仲間展2003  
10月15日(水)～19日(日)、午前



☎40人(申込み順) 園無料  
 園電話またはファクスで左記  
 へ 園越谷市国際交流協会事務  
 局(秘書課内) ☎9631191  
 14、FAX965110943

◆外国人のための「にほんご  
 るば」  
 園①木曜日コース：10月2日、  
 12月4日の毎週木曜日、午後7  
 時～8時30分、②土曜日コース  
 ：10月4日、12月6日の毎週土  
 曜日、午後1時30分～3時。各  
 コース全10回 園中央市民会館  
 会議室ほか 園日本語を学びた  
 い外国人 園無料 園園越谷市  
 国際交流協会事務局(秘書課内)  
 ☎963119114、FAX9  
 65110943、メール  
 (kajapan@kajapan.com)

◆斎藤淳夫さん講演会  
 園11月8日(土)、午前10時～正午  
 園中央市民会館・劇場 園  
 「子どもの成長と物語」 園33  
 0人(先着順)。保育室(2歳6  
 カ月児以上25人)をご利用の方  
 は10月16日(木)、午前10時から電  
 話で左記へ 園市立図書館 ☎9  
 65112655

◆犬のしつけ教室  
 園10月29日(水)、午後2時～4時  
 30分 園越谷保健所 園市内在  
 住の方30人 園無料 園10月14  
 日(火)、午前9時から電話で左記  
 へ 園環境保全課 ☎963119  
 184

◆リサイクルカレッジ  
 園園左表のとおり 園東埼玉資  
 源環境組合第2工場(草加市)  
 園5市1町内に在住・在勤・  
 園184

◆コスモスリーグ  
 園10月11日(土)、午後0時30分  
 から 園越谷市民球場 園巨人対  
 園湘南シーレックス(予定) 園  
 無料。詳しくは左記へ 園越谷  
 市民球場 ☎962118989

◆菊花大会  
 園10月31日(金)～11月3日(祝)、午  
 前9時～午後5時。(31日は午後  
 4時まで) 園市立第1体育館  
 園園菊の展示、手入れの指導や  
 相談。一般公募も受け付けます  
 (10月29日(水)、午後1時～6時に  
 第1体育館へ) 園越谷市観光  
 協会 ☎966116111

◆こしがやスポーツフェア  
 園園10月13日(祝)。体力テスト：  
 午前10時～午後3時、STEP  
 (卓球・バドミントン・ビーチボ  
 ール)：午前9時～午後9時  
 園総合体育館 園無料 園総合  
 体育館 ☎964114321

◆第10回越谷新町・本町商店  
 会ふれあいまつり  
 園11月9日(日)、午前9時～午後  
 2時(雨天中止) 園県道越谷  
 流山線の旧あさひ銀行越谷支店  
 跡から野崎ビル前までの区間  
 園フリーマーケット出店者募  
 集：園リサイクル品(食料品・  
 生き物は除く)の販売 園営利  
 を目的としない方70人(抽せん)。  
 1人1区画(約3×1.5m)  
 園1000円 園10月14日(火)  
 園所・氏名・電話番号・販売品目  
 を、返信がきぎに郵便番号・住  
 所・氏名を記入し左記へ。説明

◆子ども成長と物語  
 園11月16日(日)、午前9時30分  
 から 園越谷産業会館(中町)  
 園1級2040円、2級153  
 0円、3級1330円、4～6  
 級920円、7～10級710円  
 園10月17日(金)まで(土曜・日曜  
 日、祝日を除く)に受験料と1  
 級受験者は4・5×3・5の  
 写真を添えて左記へ 園越谷市  
 商工会 ☎966116111


◆人形供養  
 園11月2日(日)、午前10時～午  
 後1時 園天嶽寺(越ヶ谷久  
 伊豆神社隣) 園1000円  
 園園園越谷雛人形組合・高  
 橋 ☎974117431

◆越谷総合技術高校音楽部・  
 レギュラーコンサートOpen  
 園10月26日(日)、午後4時開演  
 園園サンシティ・大ホール  
 園4000円 園越谷総合技術  
 高校 ☎966114155

◆親子で遊ぼう  
 園10月22日～12月10日の水曜  
 日、午前10時～11時。全8回  
 園園生活クラブ生活館(東越  
 谷3丁目) 園リズム遊びほ  
 か 園1歳～3歳児と保護者  
 園1000円 園生活クラブ生  
 活館 ☎965116725 (月  
 曜・水曜・金曜日、午前9時  
 30分～午後0時30分)

◆親友者福祉  
 園11月8日(土)、午後1時～5  
 時 園県立大学講堂 園40  
 0人(先着順) 園600円。  
 園越谷市ほか後援 園障害児者  
 の地域生活支援を考える市民  
 ネットワーク・船澤 ☎98  
 8112026

**科学技術  
 体験センター**  
 ☎343-0851  
 七左町2-205-2



☎961-7171

◆科学工作体験「空力翼艇  
 ラムを作ろう」  
 園園平日：午後3時30分から  
 園土曜・日曜日：午前11時30  
 分から・午後3時30分から  
 園園工作室 園無料 園小学5  
 年生以上20人(申込み順)  
 園開始10分前に直接会場へ

◆科学実験体験「結晶の雪  
 をふらせよう」  
 園園平日：午後2時から 園  
 土曜・日曜日：午前10時か  
 ら・午後2時から 園園実験室  
 園1500円 園小学5年生以  
 上20人(申込み順) 園開始  
 10分前に直接会場へ

◆越谷ロータリークラブサタ  
 デーディスカバースクール  
 園10月25日・11月2日・29  
 日・12月6日の土曜日 園園文  
 教大学 園講演や大学生との  
 交流など 園市内在住の中学  
 1年～2年生80人(申込み  
 順) 園無料 園園がきに住  
 園所・氏名・学校名・保護者  
 園名・電話番号を記入し、10月  
 園中旬までに越谷ロータリーク  
 園ラブ事務局(☎343110818  
 園越ヶ谷本町8の7)へ 園園平

◆THANKS A LOT  
 園10月11日(土)。①午前11時～  
 園午後0時30分、②午後0時45  
 園分～2時15分 園園総合体育館  
 園園第2体育室 園園①発表とフィ  
 園ットネスタンス、②エアロビ  
 園クス 園園300人 園園300  
 園円。越谷市ほか後援 園園  
 園THANKSエアロ実行委員会・  
 園園蓬田 ☎965118005

◆県立大学一般公開講座  
 園園いづれも県立大学 園園音楽  
 園園をつかったリラクゼーション  
 園園：園10月18日(日)、午後1時30  
 園分～4時30分 園園音楽による  
 園園リラクセス法 園園50人(抽せ  
 園園ん) 園園500円 園園Vシニア  
 園園健康テニス教室：園10月15日  
 園園(水・17日(金)・20日(月)・24日  
 園園東高校 ☎966118566

◆獨協大学雄飛祭  
 園11月1日(土)～3日(祝) 園園獨  
 園協大学 園園フリーマーケット、  
 園園花火等 園園獨協大学雄飛祭実  
 園園行委員会 ☎941115374

\*10月の休館日  
 園園毎週月曜日、10月14日(火)  
 園園「ラベンダーの香りのオ  
 園園リーブ石けんづくり」  
 園園10月25日(土)・26日(日)・11月  
 園園1日(土)、午前9時30分～10時  
 園園30分(25日は11時30分まで)。  
 園園全3回 園園実験室 園園1000  
 園園0円 園園園全日参加できる小学  
 園園5年生以上10人(申込み順・  
 園園小学生は保護者同伴。幼児を  
 園園連れての参加はできません)

園10月5日(日)～24日(金)に直接  
 園または電話で「ミラクル」へ  
 園◆科学工作体験「空力翼艇  
 園ラムを作ろう」  
 園園平日：午後3時30分から  
 園土曜・日曜日：午前11時30  
 園分から・午後3時30分から  
 園園工作室 園無料 園小学5  
 園年生以上20人(申込み順)  
 園開始10分前に直接会場へ

◆科学実験体験「結晶の雪  
 をふらせよう」  
 園園平日：午後2時から 園  
 園土曜・日曜日：午前10時か  
 園ら・午後2時から 園園実験室  
 園1500円 園小学5年生以  
 園上20人(申込み順) 園開始  
 園10分前に直接会場へ

10月は都市緑化月間です  
**苗木の無料配布**

〈日時〉10月24日(金)、午前8時30分から  
 〈会場〉中央市民会館東側広場  
 〈苗木の種類〉カルミア、シモツケ、ニワ  
 ザクラ、計1500本  
 \*配布は1人1本です。なくなり次第終了します  
 \*当日は「緑の相談コーナー」を開催します  
 園園園園緑地課 ☎963119225



◆越谷ロータリークラブサタ  
 デーディスカバースクール  
 園10月25日・11月2日・29  
 園日・12月6日の土曜日 園園文  
 園教大学 園園講演や大学生との  
 園交流など 園市内在住の中学  
 園1年～2年生80人(申込み  
 園順) 園無料 園園がきに住  
 園所・氏名・学校名・保護者  
 園名・電話番号を記入し、10月  
 園中旬までに越谷ロータリーク  
 園ラブ事務局(☎343110818  
 園越ヶ谷本町8の7)へ 園園平

◆THANKS A LOT  
 園10月11日(土)。①午前11時～  
 園午後0時30分、②午後0時45  
 園分～2時15分 園園総合体育館  
 園園第2体育室 園園①発表とフィ  
 園ットネスタンス、②エアロビ  
 園クス 園園300人 園園300  
 園円。越谷市ほか後援 園園  
 園THANKSエアロ実行委員会・  
 園園蓬田 ☎965118005


◆県立大学一般公開講座  
 園園いづれも県立大学 園園音楽  
 園園をつかったリラクゼーション  
 園園：園10月18日(日)、午後1時30  
 園分～4時30分 園園音楽による  
 園園リラクセス法 園園50人(抽せ  
 園園ん) 園園500円 園園Vシニア  
 園園健康テニス教室：園10月15日  
 園園(水・17日(金)・20日(月)・24日  
 園園東高校 ☎966118566



**HEALTHOLOGE**  
健康と暮らし  
問合せは各施設へ



**保健センター**  
☎343-0022  
東大沢1-12-1



☎978-3511

**生活習慣病予防・個別相談**

日程	会場
11/5(水)	荻島公民館
11/11(火)	新方公民館
11/13(木)	保健センター
11/14(金)	北越谷公民館
11/18(火)	越ヶ谷公民館
11/19(水)	越ヶ谷公民館
11/20(木)	桜井公民館
11/21(金)	桜井公民館
11/26(水)	増林公民館
11/28(金)	南越谷公民館
12/2(火)	大相模公民館
12/3(水)	南越谷公民館
12/4(木)	大袋公民館
12/10(水)	川柳公民館
12/17(水)	出羽公民館
12/18(木)	蒲生公民館
12/19(金)	蒲生公民館
12/22(月)	保健センター

\*いずれも時間は9:15から30分ずつ

**●生活習慣病予防・個別相談**  
対象は市内に住所を有する方。特に記載がない場合は会場は保健センター、費用は無料、申込み・問合せは電話で保健センターへ(申込み順)。お越しの際は、なるべく公共交通機関をご利用ください。

**各種相談**

**●生活習慣病予防・個別相談**  
対象は市内に住所を有する方。特に記載がない場合は会場は保健センター、費用は無料、申込み・問合せは電話で保健センターへ(申込み順)。お越しの際は、なるべく公共交通機関をご利用ください。

**教室・講座**

**●歯科健診・相談**  
10月22日(水)、午後1時30分～3時 歯科健診・相談。治療は行いません 対象20人(80歳以上で自分の歯が20本以上ある方5人を含む)

**●地域健康づくり講習会**  
10月15日(水)：越ヶ谷公民館、蒲生公民館、22日(水)：保健センター、桜井公民館。いずれも午前10時～午後1時 講話と実習 対象各会場24人 費実習材料費400円 10月8日(水)から

**生活習慣病予防講座**

日程	時間	会場
11/6(木)	9:30~11:30	保健センター
11/17(月)	9:30~11:30	中央市民会館
11/19(水)	13:30~15:30	桜井公民館
11/27(木)	13:30~15:30	南越谷公民館
12/9(火)	9:30~11:30	北部市民会館
12/16(火)	13:30~15:30	蒲生公民館
12/19(金)	9:30~11:30	保健センター

**●健康増進食生活講座**  
10月23日(木)、午前10時～午後1時 高脂血症を予防しよう 対象30人 費実習材料費500円 10月14日(火)から

**●乳児保健教室**  
11月6日(木)、午後1時30分～3時 医師の講演 対象乳児の保護者25人

**●「いきいき越谷21」推進事業**  
「ヘルシー野菜をおいしく食べよう」  
11月7日(金)、午後1時30分～3時30分 講話「地場産野菜を食卓に」、試食、相談。講師は

**各種検診**

**●基本健康診査(集団)**  
10月15日(水)～10月31日(金) 35歳以上の方(昭和44年3月31日以前に生まれた方) 対象▽基本検査：問診、診察、血液検査(肝・腎機能、貧血等)、尿検査等(無料)、▽選択的検査：心電図・ヘモグロビンA1c(1000円) 10月17日(金)まで

**●健康づくりウォーキング**  
10月31日(金)、午前9時45分～11時 中央市民会館東側集合(雨天時は保健センター) 対象30人 10月17日(金)まで

**お知らせ**  
**●高齢者インフルエンザ予防接種**  
10月1日(水)～16年1月15日(木) 市内指定医療機関 対象インフルエンザ予防接種1回のみ

**●結核・肺がん検診**  
対象下表のとおり 胸部レントゲン検査、かくたん検査(必要の方のみ) 対象結核検診：16歳および19歳以上の方、▽肺がん検診：40歳以上の方(昭和39年3月31日以前に生まれた方) 費無料(かくたん検査は500円) 10月14日(火)から

**●基本健康診査(集団)**  
10月15日(水)～10月31日(金) 35歳以上の方(昭和44年3月31日以前に生まれた方) 対象▽基本検査：問診、診察、血液検査(肝・腎機能、貧血等)、尿検査等(無料)、▽選択的検査：心電図・ヘモグロビンA1c(1000円) 10月17日(金)まで

**●健康づくりウォーキング**  
10月31日(金)、午前9時45分～11時 中央市民会館東側集合(雨天時は保健センター) 対象30人 10月17日(金)まで

**基本健康診査(集団)／結核・肺がん検診**

日程	会場	日程	会場
10/1(水)	市役所別館	10/23(木)	南越谷公民館
10/2(木)	市役所別館	10/24(金)	南越谷公民館
10/3(金)	市役所別館	10/28(火)	北部市民会館
10/6(月)	桜井公民館	10/29(水)	北部市民会館
10/7(火)	桜井公民館	10/30(木)	北部市民会館
10/8(水)	桜井公民館	10/31(金)	北部市民会館
10/9(木)	大相模公民館	11/5(水)	南体育館
10/10(金)	大相模公民館	11/6(木)	南体育館
10/15(水)	増林公民館	11/7(金)	南体育館
10/16(木)	赤山交流館	11/10(月)	大間野小体育館
10/17(金)	赤山交流館	11/11(火)	出羽公民館
10/20(月)	北部市民会館	11/12(水)	蒲生公民館
10/21(火)	南越谷公民館	11/13(木)	蒲生公民館
10/22(水)	南越谷公民館	11/14(金)	保健センター

\*受付時間は各会場とも13:00～14:30

**●ポリオ集団予防接種**  
10月1日(水)～3日(金)、8日(水)～10日(金)、15日(水)、16日(木)、22日(水)、23日(木)、27日(月)、29日(水)、11月5日(水)。いずれも午後1時

**●結核・肺がん検診**  
対象下表のとおり 胸部レントゲン検査、かくたん検査(必要の方のみ) 対象結核検診：16歳および19歳以上の方、▽肺がん検診：40歳以上の方(昭和39年3月31日以前に生まれた方) 費無料(かくたん検査は500円) 10月14日(火)から

**●基本健康診査(集団)**  
10月15日(水)～10月31日(金) 35歳以上の方(昭和44年3月31日以前に生まれた方) 対象▽基本検査：問診、診察、血液検査(肝・腎機能、貧血等)、尿検査等(無料)、▽選択的検査：心電図・ヘモグロビンA1c(1000円) 10月17日(金)まで

**●健康づくりウォーキング**  
10月31日(金)、午前9時45分～11時 中央市民会館東側集合(雨天時は保健センター) 対象30人 10月17日(金)まで

**●ポリオ集団予防接種**  
10月1日(水)～3日(金)、8日(水)～10日(金)、15日(水)、16日(木)、22日(水)、23日(木)、27日(月)、29日(水)、11月5日(水)。いずれも午後1時

**●結核・肺がん検診**  
対象下表のとおり 胸部レントゲン検査、かくたん検査(必要の方のみ) 対象結核検診：16歳および19歳以上の方、▽肺がん検診：40歳以上の方(昭和39年3月31日以前に生まれた方) 費無料(かくたん検査は500円) 10月14日(火)から

**●基本健康診査(集団)**  
10月15日(水)～10月31日(金) 35歳以上の方(昭和44年3月31日以前に生まれた方) 対象▽基本検査：問診、診察、血液検査(肝・腎機能、貧血等)、尿検査等(無料)、▽選択的検査：心電図・ヘモグロビンA1c(1000円) 10月17日(金)まで

**●健康づくりウォーキング**  
10月31日(金)、午前9時45分～11時 中央市民会館東側集合(雨天時は保健センター) 対象30人 10月17日(金)まで

**●ポリオ集団予防接種**  
10月1日(水)～3日(金)、8日(水)～10日(金)、15日(水)、16日(木)、22日(水)、23日(木)、27日(月)、29日(水)、11月5日(水)。いずれも午後1時

**●結核・肺がん検診**  
対象下表のとおり 胸部レントゲン検査、かくたん検査(必要の方のみ) 対象結核検診：16歳および19歳以上の方、▽肺がん検診：40歳以上の方(昭和39年3月31日以前に生まれた方) 費無料(かくたん検査は500円) 10月14日(火)から

**●基本健康診査(集団)**  
10月15日(水)～10月31日(金) 35歳以上の方(昭和44年3月31日以前に生まれた方) 対象▽基本検査：問診、診察、血液検査(肝・腎機能、貧血等)、尿検査等(無料)、▽選択的検査：心電図・ヘモグロビンA1c(1000円) 10月17日(金)まで

**●健康づくりウォーキング**  
10月31日(金)、午前9時45分～11時 中央市民会館東側集合(雨天時は保健センター) 対象30人 10月17日(金)まで

**休日当番医**  
事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください

**10月5日**  
▷越谷誠和病院 ☎966-2711  
谷中町4-25-5/内・外  
▷越谷西口皮膚科医院 ☎964-3549  
赤山町6-2-8/皮  
▶歯科永石医院 ☎975-5811  
大沢3-18-12/歯

**10月12日**  
▷北越谷クリニック ☎978-1501  
北越谷2-18-8/内・消  
▷高見沢産婦人科医院 ☎966-8088  
宮本町3-4/産  
▶石塚歯科医院 ☎966-0066  
花田1-13-18/歯

**10月13日**  
▷木村クリニック ☎985-1881  
登戸町38-3/内・神  
▷せんげん台西口耳鼻科 ☎978-0001  
千間台西1-10-9/耳  
▶竹村歯科 ☎966-4633  
花田3-6-7/歯

**10月19日**  
▷松尾医院 ☎977-5963  
恩間283/内・小・皮  
▷佐藤産婦人科 ☎964-1584  
東越谷1-8-3/産  
▶前田歯科医院 ☎964-2322  
花田7-9-1/歯・小歯

**10月26日**  
▷一番ヶ瀬医院 ☎976-8111  
平方1973-1/小・内  
▷小島医院 ☎962-8400  
東越谷2-6-1/内・胃・小  
▶日高歯科医院 ☎977-4118  
北越谷2-42-11/歯・小歯・矯歯・歯口

**11月2日**  
▷松本クリニック ☎963-4976  
花田1-35-18/内・循  
▷南越谷内科クリニック ☎989-0006  
南越谷1-6-62/内・小・リウ  
▶笠井歯科医院 ☎977-2322  
北越谷3-1-4/歯

**11月3日**  
▷リハビリテーション天草病院 ☎974-1171  
平方343-1/内・神内  
▷工藤脳神経外科クリニック ☎966-2500  
花田2-33-19/脳  
▶小野歯科クリニック ☎966-7222  
越ヶ谷1-1-12/歯・小歯

**薬の相談コーナー**  
越谷市薬剤師会  
▷10月の相談日  
**14日(火)・28日(火)**  
午後1時～3時  
▷保健センター2階



**消費生活センター**  
343-8501  
越ヶ谷4-1-1  
中央市民会館4階

☎965-8886

**●消費生活相談事例「まさかの高額請求 わが子の携帯トラブル要注意！」**

〔相談事例〕  
▽Aさん：13歳の息子が広告メールのアドルトサイトを10秒ほど利用した。無料と表示があった。1万9000円の登録料を請求され、5日以内に払わないと延滞料が1日3000円ずつ増えるという。料金のことは利用の際、何も書かれていなかった。  
▽Bさん：高1の息子が1カ月間、携帯電話の広告メールで出会い系サイトの無料ポイントを利用した。利用料、延滞料、事務料など合計10万3000円の請求を受けている。  
〔アドバイス〕  
Aさん、Bさんの事例は、いずれも有料サイトの利用契約の問題と考えられます。契約は、当事者間でのような内容にするか共通の認識がある

**一日合同行政相談所を開設します**

10月6日(月)、午前10時～午後3時 越ヶ谷市役所1階ロビー  
〔内容〕 税務、福祉関係など。相談員は行政相談委員、司法書士、税務相談官ほか。秘密は絶対守ります。 費無料。なお、行政相談委員は、総務大臣が委嘱している民間の方で、市内の委

つて、初めて成立します。事例の場合、いずれも利用者(息子)は無料という表示を見て利用しているの有料サイトの契約をしたとの認識はなく、契約が成立しているとはいえません。  
なお、Aさんの事例のように利用料とは別に登録料を請求された場合も、利用したときに登録料についての表示がされていなければ契約は成立しないし、表示されていても分かりにくいものであれば、錯誤(勘違い)により契約は無効であると主張することがあります。

これらの場合には、利用料、登録料、延滞料等いずれも支払う必要はありません。  
また、有料サイトであると知って利用した場合には、まず、請求者が有料サイト利用料の正当な債権者かどうか確認する必要があるとします。請求者などのサイトを、いつ、どのくらい利用したかを証明してもらいましょう。

よく、債権を譲り受けた回収業者だと言って請求する業者がいますが、もとの債権者から債権譲渡の通知を受けていなければ、支払う必要はありません。債権回収の行為をすることは、弁護士以外では、法務大臣の許可を受けた債権管理回収業者(法務省のホームページで確認

員は次のとおりです  
▽松井進一郎(増森319) ☎965-3791  
▽大沢昌太郎(越ヶ谷2617) ☎962-8612  
▽永福きよ(袋山919) ☎977-9324  
▽藤井美子(北越谷4の11の3) ☎976-0805  
▽岡井ふみ(東大沢4の15の11) ☎962-2249  
☎市民生活課 ☎963-9156

きます)しかできませんので、許可を受けていない違法な回収業者の請求には応じる必要はありません。  
おかしい、困ったと思ったら、支払う前に、消費生活相談窓口にご相談ください。

**●参加者募集・計量教室**

11月6日(木)、午後1時30分～4時 越ヶ谷市民会館第18会議室  
「買い物物してきた」「グラム表示商品」を正確な計量器を使って計り、正しい計量の認識を深める 費無料 電話で市民生活課 ☎963-9156へ

**●消費生活講座「よみがえる食卓 ブローフード」**

10月30日(木)、午後1時30分～3時30分 越ヶ谷市民会館第17会議室  
講師は、日本スローフード連絡協議会委員・吉開俊也さん 40人(申込み順) 電話で消費生活センターへ

**越谷保健所からの お知らせ**  
☎964-1266

**●麻薬・覚せい剤などの薬物乱用をなくしましょう**

毎年10月～11月、全国一斉に「麻薬・覚せい剤乱用防止運動」が展開されています。  
最近、中学生、高校生などの若年層による麻薬、覚せい剤、シンナーなどの薬物乱用が増加しています。薬物乱用は個人の健康上の問題にとどまらず、各種の犯罪の誘因など社会全体に大きな危害をもたらすものです。わたしたちのまわりから薬物の乱用をなくしましょう。

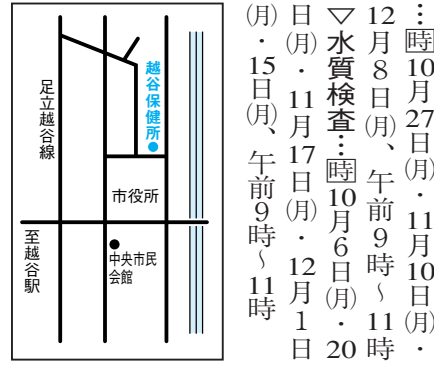
**●健康相談(要予約)**

いずれも越ヶ谷保健所 電話で保健所へ  
▽精神保健福祉相談：11月18日(火)、午前9時～10時 心の

悩みのある方、家族の相談  
▽エイズ、梅毒の検査、相談：10月6日(月)～11月17日(月)・12月1日(月)、午前9時～10時。10月20日(月)・12月15日(月)、午後5時～6時30分。相談は随時 費感染の心配のある方は無料、匿名で受検可

**●各種検査(有料)**

いずれも越ヶ谷保健所。事前に専用容器を保健所に取りに来てください。  
▽便の検査(腸内細菌、寄生虫)：10月27日(月)・11月10日(月)・12月8日(月)、午前9時～11時  
▽水質検査：10月6日(月)・20日(月)・11月17日(月)・12月1日(月)・15日(月)、午前9時～11時



**消防署からの お知らせ**

**◆ガス器具などの安全な取扱い**

平成14年中の建物火災を火災原因別にみると、こころによる火災は全国で5810件発生し、第1位となっています。ガスこころによる火災を出さないよう、次の点に注意しましょう。  
▽こころのまわりに燃えやすい物(紙類や食品の容器、天ぷら



油など)を置かない  
▽調理中に火から離れるときは必ず消す(油の温度は意外に早く上昇します。約16分後には激しく煙が出て、約23分後には発火します)  
▽こころが壁に近づかないようにする(壁が熱くなり、燃え出すことがあります) 費ガスホースを曲げてみて、ひびが入っていたらすぐに取り換える 費換気扇や壁、天井についた油をふき取る(炎が上がると、火が広がってしまいます) 費天ぷら油の凝固材を使うときにこころのそばを離れない(凝固材を入れて再度油を過熱していると、必ずそばに燃えるようになります)  
▽室内でガス器具を使用するときは、十分な換気をお願いします(酸素不足になると、不完全燃焼が起こり、一酸化炭素中毒の危険があります)  
☎消防本部予防課 ☎974-103



**結核**

撲滅が可能かと思われた結核は増加して、4年前には「結核緊急事態宣言」が厚生省(現厚生労働省)から出される事態になっています。  
一般の感染症とは違い、結核では感染しても直ちに発病せず、菌が長い間生体内に潜

伏して、抵抗力が低下した時に発病します。しかし、実際の発病様式は、まだはっきりとは解明されてはいません。  
結核菌を弱毒化し病原性をなくした「BCG生菌ワクチン」は、4歳までに(通常生後3か月から可能)初めて接種が期待できるワクチンが待たれる現状です。  
結核の免疫が成立したかはツベルクリン皮内反応(ツ反)で判定し、ツ反が陽性の場合は一応結核に対する免疫があると判定されます。しかしツ反では、結核が十分防御できる状態になっているかは判定できません。  
結核は、初期は全身的には微熱(特に夕方)、倦怠感、食欲不振、寝汗、体重減少が、気管支・肺症状としては、咳、痰、血痰、胸痛、呼吸困難等が見られます。これらの症状が見られたら、直ちに医療機関で結核の有無を検査してください。現在では、強力な抗結核薬でも短期間で治療できます。早期発見が重要で放置されますと、結核は伝染力が強く、周囲家族、職場での集団感染のもとになり多大な迷惑となります。  
飽食による生活習慣の乱れ、高齢化社会の到来、航空機の往来で国境なきグローバル化等、結核の温床となる条件で満たされている現在では、結核に対する一層の関心が肝要と思われる。



FAMILYPAGE  
**親子のページ**  
問合せは各施設へ

越谷子育てサロン  
☎343-0845  
南越谷1-11-4  
新越谷駅ヴァリエ1階

☎961-3623

●印の講座は往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(フリガナ)・子どもの年齢・電話番号を記入し、10月14日(火)(消印有効)までに子育てサロン(月曜日休館)へ。申込みは1人1講座のみで市内在住の方。応募多数の場合は抽せん。結果は必ずご連絡します。

●親子講座  
▽わくわくひろば：11月1日(出)、午前10時30分～午後0時30分 陽花田学童保育室 因親子で楽しめる催しものを行います  
因就学前のお子さんと保護者10組  
▽乳幼児の子育てを楽しむ：11月22日(土)、午後1時30分～3時30分 陽子育てサロン 因乳幼児の発達の特徴・親子のかかわり方など楽しいお話が聞けます 因就学前のお子さんと両親5組  
●子育て講座  
11月1日(出) 午前10時30分～11時30分 陽ふれあい体操：11月

**保育所(園)の見学会を実施します**

～子どもたちの様子を  
見学してみませんか～

▼日 時…10月27日(月)・28日(火)  
午前9時30分～11時

▼申込み…当日、直接保育所(園)へ  
\*事前予約は不要です

▼問合せ…保育課 ☎963-9167

◆見学会を実施する保育所(園)一覧◆

保育所(園)名	所在地	電話番号
蒲生 保育所	蒲生寿町9-23	986-3942
大袋 保育所	恩間151	976-2852
大相模 保育所	大成町1-2158	985-3040
桜井 保育所	平方1349	974-0449
増林 保育所	東越谷8-180	963-0089
大沢第一 保育所	大沢3-16-45	974-6284
中央 保育所	越ヶ谷3-2-28	964-3977
深田 保育所	下間久里318-1	975-1411
七左 保育所	七左町1-184	988-7359
荻島 保育所	南荻島737	975-6517
赤山 保育所	赤山町4-2-11	965-3400
蒲生南 保育所	南町1-10-20	985-0468
新方 保育所	北川崎729-1	976-1494
大袋北 保育所	袋山475-3	974-8591
宮本 保育所	宮本町5-250-1	966-3468
登戸 保育所	登戸町42-10	987-7518
赤山第二 保育所	赤山町2-58-1	966-7266
蒲生第三 保育所	蒲生2-13-9	987-6435
越ヶ谷 保育園	越ヶ谷本町3-7	962-2526
おたけ 保育園	大竹692-2	977-2497
のびる 保育園	相模町2-64-1	985-7127
しらとり 保育園	弥十郎275-1	977-7131
袋山 保育園	袋山1956-1	975-8065
第二越谷 保育園	増森396-1	963-8212

\*桜井・七左保育所は2歳～5歳児、大相模保育所は3歳～5歳児、その他は0歳～5歳児です

6日(木) 陽子育てサロン 因手遊び、工作、絵本等 因6カ月～1歳未満のお子さんと保護者10組 費50円 陽ふれあい体操：11月7日(金) 陽花田学童保育室 因手遊び、工作、絵本等 因6カ月～1歳未満のお子さんと保護者10組 費50円 陽サントさんのクリップ作り：11月13日(木) 陽子育てサロン 因フェルトを使ったママの手芸講座 因0歳～4歳のお子さんの保護者8組 費英語で遊ぼう Autumn Fun!!：11月20日(木) 陽子育てサロン 因英語でございさつ、体操、カード取り等 因2歳～3歳のお子さんと保護者10組 費100円 陽ママといっしょに!!：11月21日(金) 陽花田学童保育室 因わらべうた、リズム遊び、かんたん工作等 因1歳未満のお子さんと保護者10組 費500円 因ロボトル1本とハンカチ(タオル地でないもの) 因赤ちゃんと遊ぼう!!：11月27日(木) 陽子育てサロン 因リズム遊び、わらべうた、「音が鳴るパトカー」のかんたん工作 因1歳6カ月～2歳未満のお子さんと保護者10組 費50円

た、リズム遊び、かんたん工作等 因1歳未満のお子さんと保護者10組 費500円 因ロボトル1本とハンカチ(タオル地でないもの) 因赤ちゃんと遊ぼう!!：11月27日(木) 陽子育てサロン 因リズム遊び、わらべうた、「音が鳴るパトカー」のかんたん工作 因1歳6カ月～2歳未満のお子さんと保護者10組 費50円

にお困りの方(合格発表前でも申請できます) 因貸付額は、高校等：50万円以内、大学等：80万円以内。返済は卒業後6カ月据え置き、5年以内の年賦または半年賦返済。無利子 因1回目(12月末日までに入学手続きを必要とされる見込みの方)：10月1日(水)～20日(月)、2回目：16年1月13日(火)～30日(金)に直接、教育委員会総務課へ。提出書類は、貸付申請書・家庭調査書・在学または出身校の校長の推薦書(指定用紙)・課税証明書・申請人(世帯)および連帯保証人の住民票の写し。連帯保証人は1人(市内に1年以上居住し、独立して生計を営む方)所得等を審査し決定します \*お貸し出来ない場合もありますので、ご了承ください 因教育委員会総務課 ☎963-9281

**入学準備金をお貸しします**

因市内在住で、来年4月に高校や大学等に入学予定のお子さんをお持ちの保護者で、入学資金

**就学相談をご利用ください**

因来年度、就学予定のお子さんをお持ちで、次のような悩みがある保護者。①集団にうまくとけこめず孤立している、②運動

**地域子育て支援センターの子育て講座 「わらべうたでゆったりこ」**

や日常生活の動作・学習などの発達が遅れている、③難聴のため、補聴器をつけても聞き取りにくい、④発音がはっきりしないなど、こはの発達が心配 因毎週月曜～土曜日、午前9時30分～午後5時 陽越谷市教育相談所(東越谷3丁目) 因事前に左記へ電話予約をしてください 因越谷市教育相談所 ☎966-6833

**松伏町**

ふれあい松伏フェスティバル2003  
10月19日(日)、午前10時～午後3時30分 陽松伏記念公園周辺(北越谷駅東口からエロイラ行きバスで「松伏高校前」下車) 因小学生の演奏、太鼓、子どもみこし、ヘリコプターによる町内遊覧、フリーマーケット、物産コーナーほか 因松伏町観光協会事務局(松伏町産業振興課内) ☎991-11854

**三郷市**

生涯学習フェスタ  
10月19日(日)、午前10時～午後4時 陽東和東地区文化センター(三郷駅南口から金町駅行きバスで「一本木橋」下車徒歩4分) 因さまざまな体験コーナーを設け、生涯学習のきっかけの場を提供するイベント 因三郷市生涯学習課 ☎953-1111

**草加市**

第26回草加市民まつり  
10月18日(土)・19日(日) 陽草加松原遊歩道、綾瀬川左岸広場、草加市文化会館 因草加さわやかさんコンテスト、流しおどり、こどもみこし、こども大名行列、鼓笛隊など 因草加市民まつり実行委員会窓口(草加市みなでまちづくり課 ☎982-9696)

**吉川市**

文化祭  
11月1日(土)・2日(日)、午前10時～午後3時ごろ 陽吉川市中央公民館 因コーラス・ダンス・舞踏などの発表、絵画・書道・生け花などの展示、お茶会、模擬店 因吉川市生涯学習課 ☎982-9696

**サンシティ ふれあい動物園**

10月26日(日)、午前10時～午後3時(小雨決行) 陽サンシティ広場 因ポニー、ヤギ、ヒツジなど200頭の動物たち

ちがやっています。小動物に触れる体験もできます 因入場無料。ポニー乗馬・ヨーヨー1つり各1回100円(収入は「愛の詩基金」に寄付) 因サンシティ実行委員会 ☎85-1131



**八潮市**

第13回八潮市民まつり  
10月26日(日)、午前9時～午後4時 陽八潮市役所周辺、けやき通り、八潮メッセほか 因ミス八潮ゆかたコンテスト、物産展示即売会、阿波踊り、大道芸、キャラクターショーほか 因八潮市民まつり実行委員会事務局(八潮市生涯学習まちづくり推進課内) ☎996-2111





小さいけれど大きな物



2年 石森 亜実さん

私は小さい頃からひまわりが大好きで、心に残る色々な思い出がたくさんあります。しかし最近私は、このひまわりが地球というこの星で咲



3年 中村 ひとみ 仁美さん

き続けていられるのか心配になってきました。あちらこちらから飛びかってくる各国の異常現象。それによる山火事など。地球が壊れていく第一歩なのではないでしょうか。そしていつか、一面砂ばかりの、植物も動物も人間も住むことのできない丸はだかの地球になってしまうのではないのでしょうか。もし、このまま私達が足元を見ずにただっ



「緑に囲まれた平方中学校」 鞆永 佑貴

つと遠い未来ではないだろうと思います。たった一つしか



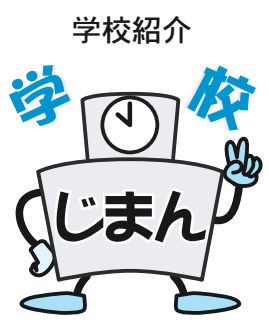
3年 鞆永 佑貴さん

\*次回は平方小です

ない地球の未来に、美しい命の花を咲かせるために、今私達一人一人は、もつと自然について、そして環境について考えなくてはならないと思います。私は、たとえ何百年たつてしまっても、地球にさまざまな花が咲いていてほしいです。



なかよしタイム(校庭で元気いっぱい遊びます)



学校紹介



▲紹介してくれた5・6年生の代表委員の皆さん

21 東越谷小

- ・思いきり遊べるロング休み時間
- ・自分で選べるチャレンジタイム

東越谷小学校の自慢は、広い校庭でたくさんのお友達と遊ぶことができることです。児童数1167名で市内一大きい学校です。週二回の業間時は、長い休み時間になっていきます。さらに木曜日はロング昼休みになっているので、友達と思いっきり遊べます。フレッシュタイムでは、自分のやりたい運動や苦手な運動にチャレンジすることができ一人一人が頑張っています。その他にも東っ子ランドをはじめとした楽しい行事がたくさんあり、とても楽しい学校です。

\*次回は大沢北小です

こどもニュース 「中学校発明・創意工夫展」が開かれました



9月20日、21日の2日間、児童館コスモスで「中学校発明・創意工夫展」が開かれました。この催しは昭和34年から開催されてい

ているもので、今年で45回目。今までにない発想と工夫されたもの、手作りのもの、生活に役立つものという選考基準で選ばれた作品75点が展示されました。優秀な作品8点は、10月3日に行われる埼玉県の大いに出品されます。工夫展に訪れた人は、「自分にはない発想があつて、とても興味深く見ることができました」「この作品は今すぐ使える楽しい作品ですね。家に帰って自分でも作ってみたいですね」などと話していました。



第375回もんだい 越谷市が誕生して今年で45周年です。市になった昭和33年11月3日の人口は何人だったでしょうか。番号で答えてね。

- ① 4万8318人
- ② 8万8318人
- ③ 16万8318人

応募のしかた 10月15日(消印有効)までにはがきに答え・住所・氏名(ふりがな)・性別・学校名・学年・広報を読んだ感想などを書いて、〒343-8501越谷市役所「広報こしがやこどもクイズ」係まで。正解者の中から10人(抽せん)のお友達に記念品をおくりします。当せん者の発表は、記念品の発送をもってかえさせていただきます。応募できる人 市内に住んでいる小・中学生 9月号(374回)のこたえ ②(応募10通 正解9通)

こんにちは すこやかさん



問広報広聴課広報担当 ☎963-9117

- ▲飯山実夏ちゃん、竜平ちゃん (H14.7.28, H12.3.20 平方)
- ▲三浦桃奈ちゃん (H14.3.15 東越谷)
- ▲山川陽希ちゃん、義希ちゃん、優希ちゃん (H13.8.22, H15.3.17, H9.1.26 北越谷)
- ▲政池麻莉絵ちゃん (H14.6.14 赤山町)
- ▲伊藤莉央ちゃん (H13.3.13 大里)



### 各種相談 \*相談はすべて無料です

**市民** 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。日常生活全般における相続、債権、債務、離婚、賠償等法律上の問題を含んだ民事関係や市政に関することについて。問合せ/市民生活課☎963-9156

**法律** 毎週水曜日。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階相談室。毎週火曜日、午後1時から市民生活課で予約受け付け(電話のみ)。定員8人。法律上の諸問題について弁護士が応じます(交通事故を除く)。申込みが多いため、上記の市民相談もご利用ください。問合せ/市民生活課☎963-9156

**交通事故** (弁護士) 毎月第3火曜日。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階相談室。当日午前9時から市民生活課で予約受け付け(電話のみ)。定員8人。問合せ/市民生活課☎963-9156

**交通事故** 毎週月曜、木曜日、第1・3火曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。交通事故による補償問題、手続きなどについて。相談の際は、事前に下記へご連絡ください。問合せ/市民生活課☎963-9156

**行政** 毎月第2金曜日(10月は6日(月)。1日合同行政相談と同時開催)。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階相談室。行政上の諸問題について。問合せ/市民生活課☎963-9156

**行政書士** 毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階相談室。電話不可。相続、遺言、遺産分割協議書、内容証明、契約、示談、告訴、告発、法律文書、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借等について。問合せ/市民生活課☎963-9156

**登記** 毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階相談室。登記、供託、分筆、表示など法務局、裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

**不動産** 毎月20日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場)。不動産に関することについて弁護士と相談員が応じます。問合せ/埼玉県宅建協会越谷支部☎964-7611

**税務** 毎月第1月曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階相談室。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

**税務** 毎月第2火曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階相談室。贈与、譲渡、相続等の国税について。問合せ/市民生活課☎963-9156

**税務** (関東信越税理士会越谷支部) 毎週月曜・木曜日(祝日を除く)。午後1時～4時。越谷税理士会税務指導所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ/関東信越税理士会越谷支部☎962-6131

**消費生活** 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて。問合せ/消費生活センター☎965-8886

**人権** 毎月第3木曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館5階第7会議室。人間関係や人権問題について。問合せ/人権推進課☎963-9119

**人権** 毎週月曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時。さいたま地方法務局越谷支局。問合せ/さいたま地方法務局越谷支局総務課☎966-1337

**内職** 毎週火曜・木曜日(祝日を除く)。午前10時～午後3時30分(受け付けは午前10時～正午、午後1時～3時)。中央市民会館4階相談室。内職の相談、あつせん、求人相談について。問合せ/産業振興課労政係☎964-2111

**労働** (社会保険労務士) 毎週金曜日(祝日を除く)。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。問合せ/産業振興課労政係☎964-2111

**ワークプラザこしがや** ハローワーク草加の出先機関です。月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後5時(受け付けは午前9時～11時、午後1時～4時)。高齢者職業相談…高齢者の職業のあつせん。越谷パートバンク…パートタイマーの就職のあつせん、求人の相談。求人自己検索コーナー。早期就職支援センター。問合せ/ワークプラザこしがや☎967-8609

**経営** (中小企業診断士) 10月1日(水)、15日(水)、11月5日(水)、19日(水)。午前10時～午後4時。中央市民会館4階相談室。事業経営上の問題や経営相談について。電話可。問合せ/商業観光課商業係☎963-9191

**教育** 月曜～土曜日(祝日を除く)。午前9時30分～午後5時(電話相談は午後9時まで)。越谷市教育相談所(東越谷3-10-7)。いじめ、不登校、非行、発達相談等。対象は幼児～高校生。申込み・問合せ/越谷市教育相談所☎966-6833

**家庭児童** 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室。電話可。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ/児童福祉課児童福祉担当☎964-2111

**市の人口をお知らせします**  
人口 31万5925人 (前月比162人増)  
男 15万8828人 (前月比71人増)  
女 15万7097人 (前月比91人増)  
(平成15年9月1日現在) 世帯 12万1515世帯 (前月比207世帯増)

## まちのわだい



第32回全国消防救助技術大会が、8月28日に仙台市泉区で開催されました。この大会は、日ごろの訓練の成果を披露するために毎年開催されているもの。北海道から九州まで、全国9支部の代表876人が16種目の競技で技術を競いました。その中で水上の部(溺者救助競技)に参加した越谷消防本部のチームが全国1位になりました。リーダーの副署長(消防本署)は「市民の皆さんの生活を守るため、信頼される消防を目指し、これからも頑張ります」と力強く語ってくれました。このほか陸上の部(登山競技)で倉持消防士(消防本署)が入賞を果たしました。

関東地区支部代表で **消防本部が全国1位** 日々の訓練成果を披露



能 「高砂」

3基のかがり火のもと **第14回こしがや新能** 幽玄の世界をたのう

こしがや能楽まちづくり推進事業の一環として行われている「こしがや新能」が、9月15日、日本文化伝承の館こしがや能楽堂で開かれ、約400人の観客が詰めかけました。狂言「狐塚」では、演者のこつけいなしぐさや会話に、あちらこちらから笑い声があがりました。また能「高砂」では、力強く荘厳な舞が披露され、訪れた人たちはかがり火のもとでの幽玄な雰囲気を楽しんでいました。



盛大に行われた敬老会

3部制で **敬老会を開催** 長寿をお祝いしました

9月15日、サンシティ・大ホールで越谷市敬老会が開かれました。この日は、市内の75歳以上の方2660人が参加。式典では、88歳(米寿)の代表の方に記念品と花束が、100歳の代表の方には内閣総理大臣からのお祝状と記念品が板川市長から贈られました。式典の後には、越谷市連合婦人会の皆さんによる民謡やプロの歌手による歌謡ショーなどが行われました。参加者は踊りや歌に手を拍子をとったりして、楽しいひとときを過ごしていました。



### テレビ広報番組

放送日  
■テレビ埼玉

- <10月放送分の主な内容>
- ・「国際交流の歌」の歌詞募集
- ・越谷市健康づくり行動計画「いきいき越谷21」
- ・ふれあい情報案内板(北越谷地区)

10月19日(日) 9:30～10:00  
10月20日(月) 11:00～11:30  
■デブケーブルテレビ  
10月26日(日)～11月1日(土)  
6:00～6:30、12:00～12:30  
16:00～16:30、19:00～19:30  
21:00～21:30

\*番組は市のホームページ(アドレスは1面に掲載)から動画のまま見ることが出来ます

ご意見、ご感想をお寄せください。 問 広報広聴課広報担当 ☎963-9117

